



Preparado exclusivamente para Marie D.

Prepared exclusively for Marie D.

Relatório de Avaliação Linguística

Language Assessment Report

2026-03-19 • Portugiesisch • Completo

Língua materna: Englisch

2026-03-19 • Portugiesisch • Full

Native language: English

CONFIDENCIAL

CONFIDENCIAL

ATIVO / ACTIVE	PASSIVO / PASSIVE	GERAL / OVERALL	CONFIANÇA / CONFIDENCE
B1.1	B1.2	B1.1	73%
FOCO DE ERROS / ERROR FOCUS	ESTABILIDADE / STABILITY	AUTOCORREÇÃO / SELF-CORRECTION	REAVIAÇÃO / RE-ASSESS
Zeitformen, Präpositionen Tenses, Prepositions	mittel Medium	niedrig bis mittel Low to Medium	8 Wochen 8 Weeks

ÍNDICE / TABLE OF CONTENTS

1. Percepcao precisa	1. Precise Perception
2. Pontos fortes estruturais	2. Structural Strengths
3. Insight estrutural central	3. Central Structural Overview
4. Problemas estruturais principais	4. Main Structural Problems
5. Correcoes alavanca	5. Lever Corrections
6. Solucoes	6. Solutions
7. Ativacao	7. Activation
8. Trabalho de casa A — Estrutura	8. Homework A — Structure

9. Trabalho de casa B — Precisão	9. Homework B — Precision
10. Trabalho de casa C — Fluência oral	10. Homework C — Oral Fluency
11. Plano semanal	11. Weekly Plan
12. Mini-bloco	12. Mini-Block

PERCEÇÃO PRECISA

Nesta sessão mostraste que tens uma boa base em português. O teu vocabulário cobre bem as situações do dia a dia. Os problemas principais surgiram no uso dos tempos verbais (preterito perfeito vs. imperfeito) e nas preposições de lugar.

PRECISE PERCEPTION

In this session, you demonstrated that you have a good foundation in Portuguese. Your vocabulary covers everyday situations well. The main problems appeared in the use of tenses (simple past vs. imperfect) and in prepositions of place.

FORÇAS ESTRUTURAIS

Boa utilização de pronomes

“Eu vi-o ontem no mercado.” — Pronome direto correto.”

Conjugação regular consistente

“Conjugas os verbos regulares (-ar, -er, -ir) corretamente na maioria dos tempos.”

Boa compreensão auditiva

“Entendes bem o português falado a velocidade normal.”

STRUCTURAL STRENGTHS

Good use of pronouns

“Je l'ai vu hier au marché.” — Correct direct pronoun.”

Consistent regular conjugation

“You conjugate regular verbs (-ar, -er, -ir) correctly in most tenses.”

Good listening comprehension

“You understand spoken Portuguese well at normal speed.”

INSIGHT ESTRUTURAL CHAVE

O padrão central desta sessão é a confusão entre preterito perfeito e imperfeito. Usas o perfeito para descrever hábitos e estados no passado, onde o imperfeito seria correto. Esta confusão é compreensível dado que o francês tem uma distinção semelhante mas usa-a de forma diferente.

CORE STRUCTURAL INSIGHT

The central pattern of this session is the confusion between the simple past and the imperfect. You use the simple past to describe habits and past states, where the imperfect would be correct. This confusion is understandable given that French has a similar distinction but uses it differently.

TOP 5 PROBLEMAS ESTRUTURAIS

1. Preterito perfeito vs. imperfeito [Zeitformen]

Usas o perfeito para descrições e hábitos: 'Ontem fez bom tempo' em vez de 'Ontem fazia bom tempo'.

“Quando fui criança, joguei futebol.” → Correto: “Quando era criança, jogava futebol.”

2. Preposições de lugar [Präpositionen]

TOP 5 STRUCTURAL PROBLEMS

1. Simple past vs. imperfect [Zeitformen]

You use the simple past for descriptions: 'Ontem fez bom tempo' instead of 'Ontem fazia bom tempo'.

“Quando fui criança, joguei futebol.” → Correto: “Quando era criança, jogava futebol.”

2. Prepositions of place [Präpositionen]



Confundes 'em', 'a' e 'para' com direção e localização.

You confuse 'em', 'a' and 'para' for direction and location.

"Vou em Lisboa." → Correto: "Vou a Lisboa."

"Vou em Lisboa." → Correct: "Vou a Lisboa."

3. Futuro do conjuntivo [Zeitformen]

3. Future subjunctive [Zeitformen]

Evitas o futuro do conjuntivo, que não existe em francês: 'Quando você vier' em vez de 'Quando você vier'.

You avoid the future subjunctive, which does not exist in French: 'Quando você vier' instead of 'Quando você vier'.

"Se eu tenho tempo, vou." → Correto: "Se eu tiver tempo, vou."

"Se eu tenho tempo, vou." → Correct: "Se eu tiver tempo, vou."

4. Contrações de preposições [Präpositionen]

4. Preposition contractions [Präpositionen]

Esqueces as contrações obrigatórias: 'de o' em vez de 'do', 'em a' em vez de 'na'.

You forget the mandatory contractions: 'de o' instead of 'do', 'em a' instead of 'na'.

"O livro de o professor." → Correto: "O livro do professor."

"O livro de o professor." → Correct: "O livro do professor."

5. Colocação pronominal [Wortstellung]

5. Pronoun placement [Wortstellung]

Colocas os pronomes em posição francesa em vez de seguir as regras portuguesas.

You place pronouns in the French position instead of following Portuguese rules.

"Me disse que..." → Correto: "Disse-me que..."

"Me disse que..." → Correct: "Disse-me que..."

TOP 5 CORREÇÕES DE ALAVANCA

TOP 5 LEVER CORRECTIONS

1. **Errado:** Quando fui criança, joguei futebol. **Correto:** Quando era criança, jogava futebol.

1. Description/habit in the past = imperfect.

Descrição/hábito no passado = imperfeito.

2. **Errado:** Vou em Lisboa. **Correto:** Vou a Lisboa.

2. Direction = a. Location = em.

Direção = a. Localização = em.

3. **Errado:** Se eu tenho tempo, vou. **Correto:** Se eu tiver tempo, vou.

3. 'Se' + future subjunctive for future conditions.

'Se' + futuro do conjuntivo para condições futuras.

4. **Errado:** O livro de o professor. **Correto:** O livro do professor.

4. de + o = do. Mandatory contraction.

de + o = do. Contração obrigatória.

5. **Errado:** Me disse que era tarde. **Correto:** Disse-me que era tarde.

5. At the beginning of a sentence, the pronoun goes after the verb (enclisis).

Em início de frase, pronome vai depois do verbo (enclise).

TOP 5 SOLUÇÕES

TOP 5 SOLUTIONS



1. Exercício perfeito/imperfeito

Cada dia, escreve 3 frases no perfeito (acao unica) e 3 no imperfeito (descricao/habito).

Distincao automatica em 2-3 semanas.

2. Preposicoes a/em/para

Regra: direcao = a, localizacao = em, finalidade = para. 3 frases por dia.

Preposicoes corretas em 1-2 semanas.

3. Futuro do conjuntivo

Pratica: se + futuro conjuntivo, quando + futuro conjuntivo. 3 frases por dia.

Uso correto em 2-3 semanas.

4. Contracoes

Memoriza: de+o=do, de+a=da, em+o=no, em+a=na, a+o=ao, a+a=a.

Contracoes automaticas em 1 semana.

5. Colocacao pronominal

Regra base: pronome depois do verbo, exceto com palavras negativas ou conjuncoes.

Posicao correta em 2 semanas.

1. Simple past/imperfect exercise

Every day, write 3 sentences in the simple past (single action) and 3 in the imperfect (description/habit).

Automatic distinction in 2-3 weeks.

2. Prepositions a/em/para

Rule: direction = a, location = em, purpose = para. 3 sentences per day.

Correct prepositions in 1-2 weeks.

3. Future subjunctive

Practice: se + future subjunctive, quando + future subjunctive. 3 sentences per day.

Correct usage in 2-3 weeks.

4. Contractions

Memorize: de+o=do, de+a=da, em+o=no, em+a=na, a+o=ao, a+a=a.

Automatic contractions in 1 week.

5. Pronoun placement

Basic rule: pronoun after the verb, except with negative words or conjunctions.

Correct position in 2 weeks.

MOTOR DE FRASE**SENTENCE ENGINE****O motor dos tempos**

Cada dia, forma 5 pares de frases: mesma situacao, uma vez no perfeito e uma vez no imperfeito. Pronuncia em voz alta.

Perfeito: Ontem comi uma pizza. (acao unica)

Imperfeito: Quando era crianca, comia pizza todos os domingos. (habito)

Combinado: Chovia (imperfeito) quando sai de casa (perfeito).

5 pares por dia, em voz alta, sublinhando a escolha do tempo.

The Tense Engine

Every day, form 5 pairs of sentences: same situation, once in the simple past and once in the imperfect. Say them aloud.

Simple past: Yesterday I ate a pizza. (single action)

Imperfect: When I was a child, I used to eat pizza every Sunday. (habit)

Combined: It was raining (imperfect) when I went out (simple past).

5 pairs per day, aloud, emphasizing the tense choice.

ATIVACÃO**ACTIVATION**

1. Quando era jovem, morava no Porto.
2. Ontem fui ao mercado e comprei pao.
3. Fazia sol quando chegamos a praia.
4. Se eu tiver tempo amanhã, vou ao museu.
5. O livro do professor esta na mesa.
6. Disse-me que estava cansado.

1. When I was young, I lived in Porto.
2. Yesterday I went to the market and bought some bread.
3. The weather was nice when we arrived at the beach.
4. If I have time tomorrow, I will go to the museum.
5. The teacher's book is on the table.
6. He told me he was tired.

DEVER A — EXERCÍCIO**Homework A — Structure**

Traduz estas frases para alemão. Presta atenção à estrutura.

Translate these sentences. Pay attention to sentence structure.

Nr. Sentence

1. Yesterday I went to the cinema with my friends.
2. When I was a child, I used to play in the garden.
3. It was raining when she left the house.
4. If I have money, I will buy a new car.
5. Marie's book is on the table.
6. She told me she was going to travel.

Resposta

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Não te preocupes com a perfeição. Concentra-te primeiro na posição do verbo.

Don't worry about perfection. Focus on getting the verb in the right position first.

DEVER B — CAÇA AO ERRO**Homework B — Precision**

Cada frase tem um erro. Encontra-o e escreve a versão correta.

Each sentence has one error. Find it and write the correct version.

Nr. Frase

1. Quando fui pequeno, joguei futebol.
2. Vou em Paris.
3. Se eu tenho tempo, vou.
4. O livro de a professora.
5. Me disse que era tarde.

Sentence

- Quando fui pequeno, joguei futebol.
- Vou em Paris.
- Se eu tenho tempo, vou.
- O livro de a professora.
- Me disse que era tarde.

Resposta

.....

.....

.....

.....

.....



Lê primeiro a frase errada em voz alta. O teu ouvido apanha frequentemente o que o olho perde.

Read the wrong sentence aloud first. Your ear often catches what your eye misses.

DEVER C — FLUÊNCIA**Homework C — Oral Fluency**

Traduz esta história curta frase a frase. Escreve o mais natural possível.

Translate this short story sentence by sentence. Write as naturally as possible.

Nr. Frase

1. De manhã acordei cedo e tomei o pequeno-almoço.
2. Depois sai porque fazia bom tempo.
3. Caminhei no parque durante uma hora.
4. Quando estava no parque, encontrei um velho amigo.
5. Tomamos café juntos num pequeno café.
6. Contou-me que trabalhava agora em França.
7. Depois do nosso encontro, voltei para casa.
8. A noite, cozinhei para a minha família.



Conta a história, não a traduza. Imagina que descreves estes eventos a alguém que fala apenas a língua alvo.

Tell the story, don't translate it. Imagine you're describing these events to someone who only speaks the target language.



Acabaste de fazer a parte mais difícil. Seria errado deixar o Marco verificar as tuas respostas antes do prazo? Um relatório de correção detalhado chega à tua caixa de entrada em 1 hora.

You've just done the hard part. Would it be wrong to have Marco check your answers before the deadline? A detailed correction report lands in your inbox within 1 hour.

→ Total: 29,95 € (pagamento único)

→ Total: €29.95 (one-time)

Plano semanal

Weekly Plan



Semana 1-2

Perfeito vs. imperfeito

Escolha automática do tempo correto

5 pares de frases por dia

Semana 3-4

Preposições + contrações

Preposições corretas + contrações automáticas

3 frases com preposições + 3 com contrações

Semana 5-6

Futuro do conjuntivo + colocação pronominal

Conjuntivo futuro correto + pronomes no lugar certo

Week 1-2

Simple past vs. imperfect

Automatic choice of the correct tense

5 pairs of sentences per day

Week 3-4

Prepositions + contractions

Correct prepositions + automatic contractions

3 sentences with prepositions + 3 with contractions

Week 5-6

Future subjunctive + pronoun placement

Correct future subjunctive + well-placed pronouns

3 frases conjuntivas + 3 com pronomes

3 subjunctive sentences + 3 with pronouns

Semana 7-8**Week 7-8**

Falar livre sob pressão

Speaking freely under pressure

Precisão mantida em conversa espontânea

Accuracy maintained in spontaneous conversation

Monólogo de 2 minutos com foco consciente

2-minute monologue with conscious focus

Mini-bloco**Mini-Block****Estabilizar a escolha dos tempos sob pressão****Stabilize tense choice under pressure**

Cada dia 5 pares de frases em voz alta — conscientemente devagar, tempo sublinhado.

Every day 5 pairs of sentences aloud — consciously slow, tense emphasized.

Um monólogo de 2 minutos sobre o teu dia de ontem. Alternar perfeito e imperfeito. Gravar. Ouvir. Repetir.

A 2-minute monologue about your day yesterday. Alternate simple past and imperfect. Record. Listen. Repeat.

Produção oral ativa:**Active oral production:****B1.1****B1.1****Competência passiva (teto estimado de compreensão): B1.2****Passive competence (estimated comprehension ceiling): B1.2****Confiança: 73%****Confidence: 73%**

Estas na faixa B1. A tua base é sólida mas os tempos e as preposições permanecem instáveis. Com treino focado, B2 é realista em 4-5 meses.

You are in the B1 range. Your foundation is solid but tenses and prepositions remain unstable. With targeted training, B2 is realistic in 4-5 months.

Estabilidade estrutural sob pressão: média

Structural stability under pressure: average

Capacidade de autocorreção: baixa a média

Self-correction ability: low to average

REAVLIAÇÃO: 8 Wochen

RE-ASSESS: 8 Weeks

Resumo**Summary**

Estas na faixa B1. A tua base é sólida mas os tempos e as preposições permanecem instáveis. Com treino focado, B2 é realista em 4-5 meses.

Your active spoken Portuguese is at level B1.1. This means you can communicate in everyday situations, but tenses and prepositions shift under pressure. Your passive comprehension is higher at B1.2.

Padrões principais**Key Patterns**

1. Preterito perfeito vs. imperfeito
2. Preposições de lugar

1. Simple past used instead of imperfect for descriptions and habits

3. Futuro do conjuntivo
4. Contrações de preposições
5. Colocação pronominal

2. Confusion between prepositions *a/em/para*
3. Future subjunctive avoided (does not exist in French)
4. Preposition + article contractions forgotten
5. Pronoun placement influenced by French

Recomendação-chave

Cada dia, escreve 3 frases no perfeito (ação única) e 3 no imperfeito (descrição/hábito).

Key Recommendation

Practice the Tense Engine every day: form 5 pairs of sentences — same situation, once in the simple past and once in the imperfect. This single exercise will strengthen your highest-impact focus area.

Próximos passos

O padrão central desta sessão é a confusão entre preterito perfeito e imperfeito. Usas o perfeito para descrever hábitos e estados no passado, onde o imperfeito seria correto. Esta confusão é compreensível dado que o francês tem uma distinção semelhante mas usa-a de forma diferente.

Next Steps

Focus on simple past vs. imperfect for the next 2 weeks, then move on to prepositions and the future subjunctive. Schedule a reassessment in 8 weeks.



Pronto para a tua próxima sessão?

REAVALIAÇÃO: 8 Wochen
→ Ver horários disponíveis

Ready for Your Next Session?

RE-ASSESS: 8 Weeks
→ See available times

Parece que estás pronto/a para o próximo passo. Seria errado dar uma vista de olhos nos horários disponíveis?

It seems like you're ready for the next step. Would it be wrong to take a look at the available times?

MOST POPULAR

O Pacote Completo LingoGrade

Um passo. Um preço. Nada fica por esclarecer.

The Complete LingoGrade Package

One step. One price. Nothing left to wonder about.

EUR 299.95

- 1x Avaliação completa — avaliação CEFR completa
- 1x Reavaliação as 8 semanas — acompanha o teu progresso
- 3x Pacotes de autocolantes (105 autocolantes)
- 1x Verificação de trabalhos de casa — relatório de correção detalhado
- 1x Peluche Marco

- 1x Full Assessment — complete CEFR evaluation
- 1x Reassessment at 8 weeks — track your progress
- 3x Sticker Packs (105 stickers)
- 1x Homework Check — detailed correction report
- 1x Marco Plush



Conhece todos os estados de espírito do Marco

Preço normal: ~~EUR 384.75~~

Preço do pacote: EUR 299.95

Pouças EUR 84.80 (22%)

Tudo num so passo. Nada para organizar separadamente.

Ver o pacote completo →

O teu preço fica fixo no momento da compra.
Quando estiveres pronto, os autocolantes começam a trabalhar no dia em que chegam.
Os artigos físicos são enviados separadamente.



Esta avaliação ajudou-te? Marco ficaria contente se te apetecesse deixar uma gorjeta.

Did this assessment help you? Marco would be glad if you felt like leaving a tip.



€20 · €10 · €5



100% vai diretamente para o teu avaliador. Sem comissão.

100% goes directly to your assessor. No platform cut.

lingoGrAde.com

Este relatório foi preparado por Marco para Marie D..

This report was prepared by Marco for Marie D..

© 2026 ACSO Consulting LTD — Todos os direitos reservados.

© 2026 ACSO Consulting LTD — All rights reserved.



Verificação
Verification



Perfil
Profile